

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



**XXIII niedziela w ciągu roku**  
**Sunday in Ordinary Time**  
**9 września \ September 9, 2018**



**BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE**  
**NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30 PM po pol.  
Niedziela  
9:00 AM po ang.  
10:30 AM po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI**  
**POWSZEDNIE**

Piątek 7:30 PM

**SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

**SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

**SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

**SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30PM**



***Polsko, Ojczyzno moja***

**- św. Jan Paweł II**

**PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00 AM - 4:00 PM

**SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30 PM Polish  
Sunday  
9:00 AM English  
10:30 AM Polish

**WEEKDAY MASSES**

Friday 7:30 PM

**RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

**BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

**MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.

At least one year of  
active parish membership  
is required

**PASTORAL CARE OF THE**  
**SICK**

First Fridays and on call

**GRUPA RÓŻAŃCOWA**

We wrześniu modlimy się w  
intencji dzieci i młodzieży  
rozpoznających nowy rok  
szkolny.

**ROSARY GROUP**

In September we pray for  
children and teens beginning  
their newschool year.



*Chwal, duszo moja, Pana, Stwórcę swego.*  
*Praise the Lord, my soul!*

**PIĄTEK/FRIDAY - 7 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

**SOBOTA/SATURDAY - 8 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

5:30pm Wolna intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 9 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto &amp; Francisco Fagundes

10:30am + Klaudia Fedorowicz - Wiktoria z rodziną

**PIĄTEK/FRIDAY - 14 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

7:30pm O szczęśliwą operację dla Szczepana

**SOBOTA/SATURDAY - 15 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

5:30pm W intencji wolontariuszy pracujących na festiwalu

**NIEDZIELA/SUNDAY - 16 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

9:00am For God's blessing for Theresa Silveira on her birthday

10:30am ++ Andrzej Dolata i Andrzej Wojciechowski - żona

i córki z rodzinami

12:45pm ++ Helena Antonik i Marianna Puchalska (rocz. śm.)

Z. i J. Prokop

**ŚRODA/WEDNESDAY - 19 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

7:30pm + Irena Janowska - córka

**PIĄTEK/FRIDAY - 21 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

**SOBOTA/SATURDAY - 22 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

5:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

**NIEDZIELA/SUNDAY - 23 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

9:00am + Maria Stejanowska - Family

10:30am O Boże błóg. dla Zuzanny Prokop z okazji urodzin

12:45pm + Maria Jolanta Samotyj - rodzina

**ŚRODA/WEDNESDAY - 26 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

7:30pm + Anna Nowak

**PIĄTEK/FRIDAY - 28 WRZEŚNIA\SEPTEMBER**

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

**BOGACI W WIERZE**

W Ewangelii jest mowa o wielu ludziach ubogich w oczach tego świata — to trędowaci, niewidomi, niemi, głusi, sparaliżowani. To oni najusilniej szukali Jezusa i oni zostali przez Niego najbardziej ubogaceni. Wiara doskonalila ich serca. Wiara też umożliwiała im otrzymanie cennych wartości decydujących o życiu doczesnym — zdrowia, a nawet życia. Niewiele jest cudów Jezusa związanych z dobrami materialnymi. Poza zamianą wody w wino oraz nakarmieniem chlebem i rybami tysięcznych rzesz, można wskazać jedynie cud połowu ryby z monetą w pyszczku, jakiego z polecenia Mistrza dokonał Piotr, by zapłacić podatek. Cuda z winem i chlebem mają ścisły związek z ustanowieniem Eucharystii. Jezus, jeśli sięga do cudotwórczej mocy, ubogaca siły, usuwa choroby, kalectwa lub przywraca życie. Nie chce dosypywać do tej lawiny bogactw materialnych, bo wie, że one bardziej przeszkadzają człowiekowi, niż pomagają.

Sprawiedliwość Boga na tej ziemi jest zachowana przez wprowadzenie bogactwa wiary. Jest ono dostępne dla każdego człowieka, a ubodzy tego świata są w tym względzie szczególnie uprzywilejowani. Gdy uwzględni się hierarchię wartości dostępnych w wierze, obraz świata ulega zasadniczemu przeobrażeniu. W tej sytuacji nie pozostaje nic innego jak prośba: „Panie, przymóż nam wiary”.

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**Sobota, 8 września

5:30 PM Antoni Banach

Niedziela, 9 września

9:00 AM Melinda Alivio, Chau Nguyen

10:30 AM Karolina i Roksana Gorgolewski

Sobota, 15 września

5:30 PM Piotr Szarecki

Niedziela, 16 września

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10.30 AM Dominika i Karolina Swedek

12:45 PM Krzysztof Kozak



Dzisiaj zostanie zebrana druga składka na **Edukację Katolicką**,

Today, the second collection will be taken for **Catholic Education**.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

08/26 I składka - \$ 1,890

09/02 I składka - \$ 1,907 II składka - \$ 850

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.**  
**May God reward your generosity.**

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy rodzinom **Niechwiej, Pawlicki i Banachowicz** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki 26 sierpnia. Dochód wyniósł \$631. 09/2 kawiarenkę przygotowała **Pani Maria Skowrońska**. Dochód wyniósł \$ 283.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

**KRYZYS W KOŚCIELE?**

Niektórzy pytają mnie o ocenę obecnych problemów w Kościele. Wydaje mi się, że w sytuacji zamieszania, a może nawet kryzysu, w jakim znalazł się Kościół, najlepszym wyjściem jest przyłgnięcie do Boga i gorliwa służba wspólnocie wierzących.

Konsternacja z powodu poważnych oskarżeń arcybiskupa wobec innych hierarchów, w tym wobec papieża, kontrowersje dotyczące etyki seksualnej, szczególnie dopuszczenia do Komunii św. osób żyjących w związkach niesakramentalnych, odejścia z Kościoła, kwestionowanie Jego nauczania moralnego, niezrozumienie postawy papieża Franciszka, które rodzi sprzeciw. To wszystko powoduje w nas niepokój, zagubienie. Co robić? Kto ma rację? Jakie jest wyjście?

Wbrew pozorom, jak to zwykle w chrześcijaństwie, **najlepszym rozwiązaniem jest wiara**. Wiara, a więc zwrócenie się do Boga. Wsłuchanie się w Jego słowa, bo wiara rodzi się ze słuchania, przyjęcia rzeczywistości, której sami nie jesteśmy w stanie stworzyć, wymyślić. Z takiej wiary rodzi się służba Bogu i udział w życiu wspólnoty wierzącej czyli Kościoła.

Gdy Kościół w przeszłości popadał w jakiś kryzys, odnowa przychodziła z wiary. Z wiary świętych ludzi, którzy wsłuchali się w słowo Boga i je realizowali we wspólnocie w taki sposób, że wskazywali drogę wyjścia. Nie skupiamy się więc na kryzysie, na problemach, na ich ludzkim rozwiązaniu, co najczęściej jest poza naszym zasięgiem. Zwróćmy się ku Bogu, zawierzymy sensowi, który odnajdziemy w Nim.

Ks. Jan

## HEALING POWER OF JESUS

Many of the incidents recorded about Jesus for posterity are about healing. He had a reputation as a healer. People flocked to him as they do today to healers because they needed Him. We know from the weakness of our bodies and the fragility of our hearts that we need God. Prayer is the time we come in need to God knowing that he always gives strength of mind, body or soul when we place ourselves in God's loving presence. The healing work of Jesus involved the body and well as mind and soul. Some teachings devalue the body. However, our body is the 'place' of the Holy Spirit and through words, touch and feeling we affect the lives of others. In prayer we thank God for the sacredness of our bodies and ask that we care well for them. We offer this care to the Lord in the ways we eat, drink, touch and taste. We believe that Jesus, Son of God, is present and incarnate today in our bodies. The people around Jesus were able to recognize the good that he did. I ask God to strengthen me, to give me the courage to keep the acting in the hope that I may give witness by how I live.

You were always on the side of health, Lord. You communicated your own vigorous health to people by touching them, even sharing your saliva. Let me relish my senses while I have them, open my ears to music and my lips to speech. Touch me with health.

## Statement of Bishop Patrick J. McGrath Diocese of San Jose

August 15, 2018

The news this week of the historic sexual abuse of minors in six Pennsylvania dioceses is truly horrific. Trust was first betrayed by these attacks on the innocent; however, the systematic cover-up and reassigning of these priests by their bishops and superiors is just as unforgivable.

As I have stated on many occasions, we – the Church and its ministers – must abide by a higher standard. We are called to protect and keep safe children, the young and all vulnerable persons. There can be no short-cuts, nothing that can excuse immoral and sinful acts.

The Diocese of San Jose remains committed to protecting God's children and to fostering the safest of environments in which to worship, learn and live.

I echo the bishops in Pennsylvania who have asked for forgiveness. Yet we know that forgiveness does not absolve perpetrators of the consequences of these grave transgressions against the defenseless.

Finally, I ask you to pray for the victims and their families. I would also request that you pray for the vast majority of priests – present and past – who have been faithful in their ministry. They, too, grieve for the terrible stain of this sin that has harmed so many.

May God bless you all.

## Are You a Registered Parishioner?

If you attend Mass here regularly, we encourage you to register as a member of Saint Brother Albert Church.

## XXII POLSKI FESTIWAL

ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ

16 WRZEŚNIA, 2018

10am - 5:00pm

Z A P R A S Z A M Y!

## XXII POLISH FESTIVAL

SEPTEMBER 16, 2018

### POMOC PRZY FESTIWALU

Potrzebujemy pomocy w następujących kwestiach:

- Poszukujemy **vendorów**, którzy chcieliby wynająć stanowisko i sprzedawać swoje wyroby. Szukamy także **sponsorów**, szczególnie gier dla dzieci i wynajęcia jumpers.
- Potrzebujemy **książki** dla dzieci w języku polskim (w dobrym stanie).
- Pomoc w **reklamowaniu** naszego festiwalu. Prosimy zabierać plakaty i ulotki i rozprowadzać je w miejscach pracy, wśród znajomych, itp.
- Parafianie otrzymali listy festiwalowe z **biletami na loterię**. Bardzo atrakcyjna jest główna nagroda - tygodniowy pobyt na Hawajach. Prosimy o odsyłanie loterii do biura lub wrzucenie do koszyka.

Kontakt: Biuro (408) 251-8490

### NIEOBECNOŚĆ KS. JANA

W tym tygodniu ks. Jan bierze udział w rekolekcjach dla chrystusowców w Washington, MI.

### PORZĄDEK MSZY ŚW.

Od przyszłej niedzieli (16 września) przywracamy normalny porządek Mszy św.; w niedzielę o 12:45 oraz w środę o 7:30pm. W środę przed Mszą św. - odmawiamy Nowennę do M.B. Częstochowskiej. **Zachęcamy do udziału!**

### POLSKA SZKOŁA SOBOTNIA...

rozpoczyna swoje zajęcia 6 października. 29 września rodzice, dzieci i nauczyciele zaproszeni są na piknik do Sunborn Park w Saratodze.

### 100. ROCZNICA NIEPODLEGŁOŚCI RP

Uroczystości z okazji 100. rocznicy Niepodległości naszej Ojczyzny planujemy na 18 listopada b.r.

Już dzisiaj zapraszamy na nie całą Polonię!

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**  
*Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski ....., o którą pokornie proszę.*

- Podejmę pracę jako opiekunka do dzieci, osób starszych lub sprzężenie. (408) 504-4751.
- Poszukuję Pani mówiącej po polsku do opieki nad dziewczynkami (12 i 15 lat) po południu, w Menlo Park. Wymagane prawo jazdy. (415) 260-1286.
- Sprzedam wyremontowany dom przy Clearlake z działką 0.5 akra, studio i garażem. Cena 305k. Adres 1955 Eastlake Dr, Keyesville. Grzegorz (650)280-5892, agprycz@gmail.com
- Pokój do wynajęcia. Room for rent. (408) 480-0118



Protecting Families  
for 30+ Years!

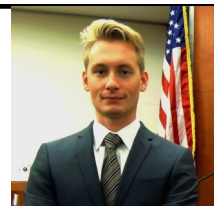
## LAW OFFICES OF AFFORDABLE LIVING TRUSTS

*Jakościowe i sprawdzone zarządy powiernicze o przystępnych cenach!*

**Z sukcesem chronimy rodziny i zabezpieczyliśmy tysiące majątków przez 30+ lat! Pozwól nam pomóc chronić Twoich bliskich.**

Mówimy po polsku! (408) 741-1627

[www.AffordableLivingTrusts.com](http://www.AffordableLivingTrusts.com)



**Łukasz Pastuszka**  
Attorney at Law

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuje:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji**

**Jacob Davis** Real Estate "Real Estate Intelligence"  
**Liz Niwinski-Bryant**  
REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051  
408.839.9335  
Liz@JacobDavis.com  
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • [www.BilandLiz.com](http://www.BilandLiz.com)



## TRANSPORT-SHIPING

„DOOR –TO-DOOR”:  
POLSKA RESZTA  
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy \*całe domostwa mienie przesiedleńcze

\*samochody\* \*motocykle \*łódzie\*

e-mail:  
[info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)

WEB:  
[www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

AMERICAN SERVICES



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

### SPRAWY PRAWNE

\*Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)

\*Zakładnie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

### MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law  
[www.kloseklawoffices.com](http://www.kloseklawoffices.com) (650) 906-0442

## SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

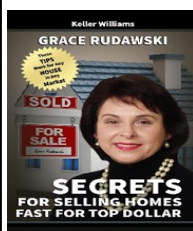
Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

[www.slavicstores.com](http://www.slavicstores.com)

Szynka, polędwica, boczek,  
kiełbasa, twarog, kapusta,  
ogorki, buraczki, sałatki,  
makarony,  
dzemy, pierogi, naleśniki,  
knedle, grzyby suszone,  
chrzan, polskie alkohole,



**kw**  
KELLERWILLIAMS.

**Grace Rudawski**  
Real Estate Broker  
Certified Senior  
Advisor  
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

[www.GraceRudawskiAuthor.com](http://www.GraceRudawskiAuthor.com) -FREE Book  
[www.HowMuchYourHomeIsWorth.com](http://www.HowMuchYourHomeIsWorth.com) -

FREE Home Evaluation!

### Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domow
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

## ZONN AGENCY Paczki do Polski

Misja św. Brata Alberta w San Jose  
**SOBOTA, 6 października 2017**

**w godz. 3-4.30 pm**

Walnut Creek: 6 października

(sobota) 9.30 – 11.00 am

Redwood City: 7 października

(niedziela) 12.00 -2 pm

Po dalsze informacje proszę  
dzwonić pod nr tel.

**650-967-5510**

**Jacob Davis**  
Real Estate



**ROM SKIERSki**  
Relator

Please call **(408) 505-7300**  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
**www.RomHomes.com**  
„ALL ROADS LEAD TO ROM”